



**CERTIFICADO ZOOSANITARIOS PARA LA EXPORTACIÓN DE SEMEN BOVINO Y
BUBALINO CONGELADO DE BOLIVIA A BRASIL**
**CERTIFICADO ZOOSANITÁRIOS PARA A EXPORTAÇÃO DE SÊMEN BOVINO E BUBALINO
CONGELADO DA BOLÍVIA PARA O BRASIL**

RI.BO.SE.BO.OUT.22

Certificado N°: _____
N° de páginas: _____

N° de Certificado / <i>N° do Certificado</i>	
N° de autorización de importación / <i>N° de autorização de importação</i>	
Fecha de emisión / <i>Data de emissão</i>	
Fecha de vencimiento / <i>Data de vencimento</i>	

I. PROCEDENCIA / PROCEDÊNCIA

País de origen del semen / <i>País de origem do semên</i>	
Nombre y dirección del exportador / <i>Nome e endereço do exportador</i>	
Nombre y dirección del Centro de Colecta y Procesamiento del Semen (CCPS) / <i>Nome e endereço do Centro de Coleta e Processamento de sêmen (CCPS)</i>	
Numero de Registro del CCPS / <i>Número de registro do CCPS</i>	
Cantidad de contenedores criogénicos (en números y letras) / <i>Quantidade de containers criogênciso (números e letras)</i>	
Precintos de los contenedores N° / <i>N° dos selos</i>	

II. DESTINO / DESTINO

Estado parte de destino / <i>Estado parte de destino</i>	REPÚBLICA FEDERATIVA DEL BRASIL
Nombre del importador / <i>Nome do importador</i>	
Dirección del importador / <i>Endereço do importador</i>	

III. TRANSPORTE / TRANSPORTE

Medio de transporte / <i>Meio de transporte</i>	
Punto de salida / <i>Ponto de saída</i>	

**"2022 AÑO DE LA REVOLUCIÓN CULTURAL PARA LA DESPATRIARCALIZACIÓN: POR UNA VIDA LIBRE DE
VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES"**



Certificado N°: _____

RI.BO.SE.BO.OUT.22

IV. IDENTIFICACIÓN DEL SEMEN / IDENTIFICAÇÃO DO SÊMEN

Nombre del dador/ <i>Nome do doador</i>	N° del registro del dador/N° de registro do doador	Identificación de la pajuela/ <i>Identificação das palhetas</i>	Fecha de colecta/ <i>Data de coleta</i>	Raza / <i>Raça</i>	Fecha de ingreso CCPS / <i>Data de ingresso CCPS</i>	N° de dosis / N° de doses	N° de pajuelas (*) / N° de palhetas

(*) Las pajuelas deberán ser marcadas en forma indeleble con la identificación del CCPS, el registro del dador y fecha de colecta o código correspondiente. / *As palhetas devem estar marcadas de forma indelével com a identificação do CCPS, registro do doador e data de coleta ou código correspondente.*

**V. INFORMACIONES SANITARIAS
INFORMAÇÕES SANITÁRIAS**

1. Durante el período de colecta de semen y por lo menos hasta treinta (30) días posteriores a la última colecta de semen, el país de origen cumple con lo establecido en los capítulos correspondientes del Código Terrestre de la OMSA para ser considerado oficialmente libre de Dermatitis Nodular Contagiosa y Pleuroneumonía Contagiosa Bovina y dicha condición ser reconocida por el Brasil.

Durante o período de coleta de sêmen e por pelo menos trinta (30) dias após a última coleta de sêmen, o país de origem cumpre o disposto nos capítulos correspondentes do Código Terrestre da OMSA para ser considerado oficialmente livre de Dermatose Nodular Contagiosa e Pleuropneumonia Contagiosa Bovina e essa condição ser reconhecida pelo Brasil.

2. Con respecto a Fiebre Aftosa*:
Com relação à Febre Aftosa:*

2.1. Si la zona exportadora es libre de Fiebre Aftosa sin vacunación:

Se a zona de exportação for livre de febre aftosa sem vacinação

2.1.1. Los donadores no manifestaron ningún signo clínico de Fiebre Aftosa el día de la colecta del semen ni durante los treinta (30) días posteriores de dicha colecta, y

Os doadores não apresentaram sinais clínicos de Febre Aftosa no dia da coleta do sêmen ou durante os trinta (30) dias após a referida coleta, e

2.1.2. Permanecieron durante por los menos los tres (3) meses anteriores a la colecta del semen en una zona libre de Fiebre Aftosa en que no se aplica la vacunación.

Permaneceram por pelo menos 3 (três) meses antes da coleta do sêmen em área livre de Febre Aftosa onde a vacinação não é aplicada.

2.2. Si la zona exportadora es libre de Fiebre Aftosa con vacunación:

Se a zona exportadora for livre de Febre Aftosa com vacinação:

2.2.1. Los donadores no manifestaron ningún signo clínico de Fiebre Aftosa el día de la colecta del semen ni durante los treinta (30) días posteriores de dicha colecta,

Os doadores não apresentaram sinais clínicos de Febre Aftosa no dia da coleta do sêmen ou durante os trinta (30) dias após a referida coleta,

"2022 AÑO DE LA REVOLUCIÓN CULTURAL PARA LA DESPATRIARCALIZACIÓN: POR UNA VIDA LIBRE DE VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES"



Certificado N°: _____

RI.BO.SE.BO.OUT.22

2.2.2. deberán haber permanecido en un país o una zona libre de Fiebre Aftosa, durante por los menos los tres (3) meses anteriores a la colecta del semen,
devem ter permanecido em um país ou zona livre de febre aftosa por pelo menos três (3) meses antes da coleta de sêmen,

2.2.3. durante los treinta días anteriores a la colecta del semen a ser exportado, ningún animal fue vacunado contra Fiebre Aftosa.
durante os trinta dias que antecederam a coleta do sêmen para exportação, nenhum animal foi vacinado contra a febre aftosa.

2.3. En el caso que el semen sea destinado a una zona libre de Fiebre Aftosa sin vacunación, los donadores fueron vacunados por lo menos dos (2) veces y la última vacuna ha sido administrada en un plazo no mayor a doce (12) meses ni menor a un (1) mes antes de la colecta del semen.

Caso o sêmen seja destinado a zona livre de Febre Aftosa sem vacinação, os doadores foram vacinados pelo menos duas (2) vezes e a última vacina foi administrada em um período não superior a doze (12) meses ou menos um (1) mês antes da coleta de sêmen.

**tachar o que não se aplica*

VI. DEL CENTRO DE COLECTA Y PROCESAMIENTO DEL SEMEN *DO CENTRO DE COLETA E PROCESSAMENTO DE SÊMEN*

3. **El CCPS estará registrado y aprobado por la Autoridad Veterinaria SENASAG y cumple con las condiciones establecidas en el capítulo correspondiente del Código Terrestre de la OMSA aplicables a la colecta y tratamiento del semen.**
O CCPS está registrado e aprovado pela Autoridade Veterinária do SENASAG e cumpre as condições estabelecidas no capítulo correspondente do Código Terrestre da OMSA aplicável à coleta e tratamento do sêmen.
4. **El semen ha sido colectado y procesado bajo la supervisión del Veterinario Autorizado del CCPS.**
O sêmen foi coletado e processado sob a supervisão do Veterinário Autorizado do CCPS.
5. **En el CCPS no se han registrado la ocurrencia de enfermedades transmisibles por semen entre los noventa (90) días previos a la primera colecta del semen y en los treinta (30) días posteriores a la última colecta.**
O CCPS não registou a ocorrência de doenças transmissíveis ao sêmen entre os noventa (90) dias anteriores à primeira colheita do sêmen e os trinta (30) dias após a última colheita.
6. **En el CCPS y en un radio de quince (15) Km, no se ha reportado oficialmente casos de Estomatitis Vesicular en los treinta (30) días previos y posteriores a la última colecta del semen a ser exportado.**
No CCPS e num raio de 15 (quinze) km, nenhum caso de Estomatite Vesicular foi notificado oficialmente nos 30 (trinta) dias anteriores e posteriores à última coleta de sêmen a ser exportado.

VII. DE LOS DONADORES DE SEMEN *DAS DOADORAS DE SÊMEN*

7. **Nacieron y permanecieron de forma ininterrumpida en Bolivia hasta la colecta del semen a ser exportado**
Nasceram e permaneceram ininterruptamente na Bolívia até a coleta do sêmen para exportação
8. **Cuando se tratara de donadores importados, éstos deberán haber permanecido en el país exportador del semen los últimos sesenta (60) días previos a la colecta del semen a ser exportado y proceder de un país con igual o superior condición sanitaria. Esta importación deberá haber cumplido con las exigencias descritas en los puntos 1, 2 y declaración adicional para la enfermedad de Schmallerberg.**
No caso de doadores importados, devem ter permanecido no país exportador do sêmen nos últimos sessenta (60) dias anteriores à coleta do sêmen a ser exportado e serem provenientes de um país com condições sanitárias iguais ou superiores. Essa importação deve ter cumprido as exigências descritas nos itens 1, 2 e declaração adicional à doença de Schmallerberg.
9. **Permanecieron en establecimientos, incluyendo al CCPS, en los cuales no fueron reportados oficialmente casos de Fiebre del Valle del Rift en los últimos tres (3) años previos a la colecta del semen a ser exportado.**

"2022 AÑO DE LA REVOLUCIÓN CULTURAL PARA LA DESPATRIARCALIZACIÓN: POR UNA VIDA LIBRE DE VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES"



Certificado N°: _____

RI.BO.SE.BO.OUT.22

Permaneceram em estabelecimentos, inclusive no CCPS, nos quais não foram notificados oficialmente casos de Febre do Vale do Rift nos últimos 3 (três) anos anteriores à coleta do sêmen a ser exportado.

10. Los toros y animales excitadores fueron mantenidos en aislamiento pre ingreso durante un período mínimo de treinta (30) días.

Os touros e animais excitadores foram mantidos em isolamento prévio à admissão por um período mínimo de 30 (trinta) dias.

10.1. Los donadores residentes que salgan del CCPS, cumplen con este período nuevamente para su reingreso.

Doadores residentes que saem do CCPS cumprem este período novamente para reentrada

10.2. Podrán ser exceptuados del período de aislamiento preingreso los donadores que se transfieran directamente entre CCPS aprobados oficialmente para exportación de semen ao Brasil, siempre y cuando:

Poderão ser excetuados do período de isolamento pré-ingresso os doadores que se transferirem diretamente entre CCPS aprovados oficialmente para exportação de sêmen ao Brasil, sempre que:

a) Las pruebas diagnósticas realizadas en el CCPS de origen se encuentren vigentes.

Os exames diagnósticos realizados no CCPS de origem estão em dia.

b) El transporte de los donadores sea directo entre ambos CCPS, sin transitar por zonas de condiciones sanitarias inferiores o bajo restricciones sanitarias.

O transporte de doadores é direto entre os dois CCPS, sem passar por áreas com condições sanitárias inferiores ou sob restrições sanitárias.

c) Los donadores no mantuvieron contacto con otros animales susceptibles a las enfermedades que afectan a la especie

Os doadores não mantiveram contato com outros animais suscetíveis às doenças que acometem a espécie

d) El vehículo ha sido lavado y desinfectado previamente al transporte.

O veículo foi lavado e desinfetado antes do transporte.

11. Los donadores no fueron utilizados en monta natural durante toda su permanencia en el CCPS, incluyendo el período pre ingreso mencionado en el artículo precedente.

Os doadores não foram utilizados para acasalamento natural durante toda a sua permanência no CCPS, incluindo o período de pré-internação referido no artigo anterior.

VIII. DE LAS PRUEBAS DE DIAGNÓSTICO Y VACUNACIONES

DAS PROVAS DE DIAGNÓSTICO E VACINAÇÕES

12. Para ingreso de los toros y animales excitadores al CCPS estarán acompañados de la documentación sanitaria oficial que respalda que en el establecimiento de origen no hubo notificación de ocurrencia de enfermedades transmisibles por semen que afecten a la especie en los últimos noventa (90) días y que en las pruebas de diagnóstico realizadas dentro de los sesenta (60) días previos al ingreso, los animales obtuvieron resultados negativos para las siguientes enfermedades:

Para a entrada de touros e animais excitadores no CCPS, serão acompanhados da documentação sanitária oficial que comprove que no estabelecimento de origem não houve notificação da ocorrência de doenças transmissíveis pelo sêmen que acometem a espécie nos últimos noventa (90) dias e que nos exames diagnósticos realizados nos sessenta (60) dias anteriores ao ingresso, os animais obtiveram resultados negativos para as seguintes doenças:

12.1. TUBERCULOSIS - Prueba intradérmica anocaudal con PPD bovina o intradérmica cervical simple con PPD bovina o comparada con PPD bovina y aviar.

TUBERCULOSE: Prova intradérmica anocaudal com PPD bovina ou intradérmica cervical simples com PPD bovina ou comparada com PPD bovina e aviária.

12.2. BRUCELOSIS – Antígeno Acidificado Tamponado (Rosa de Bengala o BPA) o Fluorescencia Polarizada o ELISA. Los animales positivos a los tests Antígeno Acidificado Tamponado (Rosa de Bengala o BPA) podrán

"2022 AÑO DE LA REVOLUCIÓN CULTURAL PARA LA DESPATRIARCALIZACIÓN: POR UNA VIDA LIBRE DE VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES"



RI.BO.SE.BO.OUT.22

ser sometidos a Fijación de Complemento o 2-mercaptoetanol o Test de ELISA o Fluorescencia Polarizada con resultado negativo.

BRUCELOSE – Antígeno Acidificado Tamponado (Rosa Bengala ou BPA) ou Fluorescência Polarizada ou ELISA. Os animais positivos aos testes Antígeno Acidificado Tamponado (Rosa Bengala ou BPA) poderão ser submetidos à Fixação de Complemento ou 2-mercaptoetanol ou teste de ELISA ou Fluorescência Polarizada, com resultado negativo.

Están exentos de estas pruebas, animales que proceden de establecimientos libres de esas enfermedades de acuerdo a un programa Sanitario Oficial vigente en Bolivia.

Estão isentos desses testes os animais provenientes de estabelecimentos livres dessas doenças de acordo com o Programa Sanitário Oficial vigente na Bolívia.

13. Durante el período de aislamiento en el CCPS, fueron sometidos con resultado negativo a las siguientes pruebas diagnósticas:

Durante o período de isolamento no CCPS, foram submetidos aos seguintes exames diagnósticos com resultados negativos:

13.1. Los toros y animales excitadores:

Os touros e animais excitadores:

13.1.1. BRUCELOSIS: Antígeno Acidificado Tamponado (Rosa de Bengala o BPA) o Fluorescencia Polarizada o ELISA. Los animales positivos a los tests Antígeno Acidificado Tamponado (Rosa de Bengala o BPA) podrán ser sometidos a Fijación de Complemento o 2-mercaptoetanol o Test de ELISA o Fluorescencia Polarizada con resultado negativo.

BRUCELOSE: Antígeno Acidificado Tamponado (Rosa Bengala ou BPA) ou Fluorescência Polarizada ou ELISA. Os animais positivos aos testes Antígeno Acidificado Tamponado (Rosa Bengala ou BPA) poderão ser submetidos à Fixação de Complemento ou 2-mercaptoetanol ou teste de ELISA ou Fluorescência Polarizada, com resultado negativo.

13.1.2. TUBERCULOSIS: Prueba intradérmica anocaudal con PPD bovina o intradérmica cervical simple con PPD bovina o comparada con PPD bovina y aviar.

TUBERCULOSE: Prova intradérmica anocaudal com PPD bovina ou intradérmica cervical simples com PPD bovina ou comparada com PPD bovina e aviária.

La misma se realiza no menos de sesenta (60) días luego de la prueba en rebaño de origen.

Foi realizado no mínimo 60 (sessenta) dias após o teste no rebanho de origem..

13.2. Los toros dadores:

Os touros dadores:

13.2.1. TRICOMONOSIS (Tritrichomonas foetus): Los animales de menos de seis (6) meses o que, desde esa edad, hayan permanecido siempre en un grupo del mismo sexo antes del aislamiento previo, deberán dar resultado negativo en una prueba de cultivo realizada a partir de una muestra prepucial.

TRICOMONOSE (Tritrichomonas foetus): os animais com menos de seis (6) meses ou que, desde essa idade, tenham permanecido sempre em um grupo do mesmo sexo antes do isolamento prévio, deverão dar resultado negativo em uma prova de cultivo realizada a partir de uma amostra prepucial.

Los animales de más de seis (6) meses que estuvieron o hayan podido estar en contacto con hembras antes del aislamiento previo dieron resultado negativo en tres pruebas de cultivo realizadas con una semana de intervalo, a partir de una muestra prepucial.

Os animais com mais de seis (6) meses que tenham entrado ou possam ter entrado em contato com fêmeas antes do isolamento prévio eles deram resultado negativo em três (3) provas de cultivo realizadas com uma semana de intervalo, a partir de uma amostra prepucial.

13.2.2. CAMPILOBACTERIOSIS (Campylobacter foetus veneralis): los animales de menos de seis (6) meses o que, desde esa edad, hayan permanecido siempre en un grupo del mismo sexo antes del aislamiento previo, dieron resultado negativo en una prueba de cultivo o inmunofluorescencia realizada a partir de una muestra prepucial.

CAMPILOBACTERIOSE (Campylobacter foetus veneralis): os animais com menos de seis (6) meses ou que, desde essa idade, tenham permanecido sempre em um grupo do mesmo sexo antes do isolamento prévio, eles

"2022 AÑO DE LA REVOLUCIÓN CULTURAL PARA LA DESPATRIARCALIZACIÓN: POR UNA VIDA LIBRE DE VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES"



RI.BO.SE.BO.OUT.22

deram resultado negativo em uma prova de cultivo ou imunofluorescência realizada a partir de uma amostra prepucial.

13.2.3. Los animales de más de seis (6) meses que estuvieron o hayan podido estar en contacto con hembras antes del aislamiento previo dieron resultado negativo en tres pruebas de cultivo o inmunofluorescencia realizadas con una semana de intervalo, a partir de una muestra prepucial.

Os animais com mais de seis (6) meses que tenham entrado ou possam ter entrado em contato com fêmeas antes do isolamento prévio eles deram resultado negativo em três (3) provas de cultivo ou imunofluorescência realizadas com uma semana de intervalo, a partir de uma amostra prepucial.

14. Los animales residentes del CCPS, al menos una vez, cada doce (12) meses serán sometidos a las siguientes pruebas diagnósticas, debiendo presentar resultado negativo:

Os animais residentes do CCPS, ao menos uma vez a cada doze (12) meses serão submetidos às seguintes provas diagnósticas, devendo apresentar resultado negativo:

14.1. Los toros y animales excitadores:

Os touros e animais excitadores:

14.1.1. BRUCELOSIS (Brucella abortus): Antígeno Acidificado Tamponado (Rosa de Bengala o BPA) o Fluorescencia Polarizada o ELISA. Los animales positivos a los tests Antígeno Acidificado Tamponado (Rosa de Bengala o BPA) podrán ser sometidos a Fijación de Complemento o 2-mercaptoetanol o Test de ELISA o Fluorescencia Polarizada.

BRUCELOSE (Brucella abortus): Antígeno Acidificado Tamponado (Rosa Bengala ou BPA) ou Fluorescência Polarizada ou ELISA. Os animais positivos aos testes Antígeno Acidificado Tamponado (Rosa Bengala ou BPA) poderão ser submetidos à Fixação de Complemento ou 2-mercaptoetanol ou teste de ELISA ou Fluorescência Polarizada.

14.1.2. TUBERCULOSIS: Prueba intradérmica anocaudal con PPD bovina o intradérmica cervical simple con PPD bovina o comparada con PPD bovina y aviar.

TUBERCULOSE: Prova intradérmica anocaudal com PPD bovina ou intradérmica cervical simples com PPD bovina ou comparada com PPD bovina e aviária.

14.2. Los toros:

Os touros:

14.2.1. TRICOMONOSIS (Tritrichomonas foetus): una prueba negativa de cultivo de material prepucial.

TRICOMONOSE (Tritrichomonas foetus): uma prova negativa de cultivo de material prepucial.

14.2.2. CAMPILOBACTERIOSIS (Campylobacter foetus venereal): una prueba negativa de cultivo o una prueba de inmunofluorescencia de material prepucial.

CAMPILOBACTERIOSE (Campylobacter foetus venereal): uma prova negativa de cultivo ou uma prova de imunofluorescência de material prepucial.

15. Además, los donadores del semen a ser exportado, serán sometidos a las siguientes pruebas diagnósticas con resultado negativo:

Ademais, os doadores do sêmen a ser exportado serão submetidos às seguintes provas diagnósticas com resultado negativo:

15.1. DIARREA VIRAL BOVINA: Aislamiento viral o ELISA para la detección de antígeno en muestras de sangre total o una muestra de semen congelado de cada partida (colecta de un dador en una misma fecha) a ser exportada deberá ser sometida a la prueba de RT - PCR o aislamiento viral.

DIARRÉIA VIRAL BOVINA: Isolamento viral ou ELISA para a detecção de antígeno em amostras de sangue total ou uma amostra de sêmen congelado de cada partida (coleta de um doador em uma mesma data) a ser exportada deverá ser submetida à prova de RT - PCR ou isolamento viral.

"2022 AÑO DE LA REVOLUCIÓN CULTURAL PARA LA DESPATRIARCALIZACIÓN: POR UNA VIDA LIBRE DE VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES"



RI.BO.SE.BO.OUT.22

- 15.2. RINOTRAQUEÍTIS INFECCIOSA BOVINA:** prueba de Neutralización Viral o ELISA realizada entre veintiún (21) y sesenta (60) días después de la última colecta o una muestra de semen congelado de cada partida (colecta de un dador en una misma fecha) a ser exportada deberá ser sometida a la prueba de PCR o aislamiento viral.
RINOTRAQUEÍTE INFECCIOSA BOVINA: prova de Neutralização Viral ou ELISA realizada entre vinte e um (21) e sessenta (60) dias depois da última coleta ou uma amostra de sêmen congelado de cada partida (coleta de um doador em uma mesma data) a ser exportada deverá ser submetida à prova de PCR ou isolamento viral.

- 15.3. LENGUA AZUL:** prueba de Inmunodifusión en Gel de Agar (AGID) o ELISA el día de la primera colecta de semen y nuevamente entre veintiún (21) y sesenta (60) días después de la última colecta o, prueba de PCR en sangre colectada con intervalos de veintiocho (28) días durante el periodo de colecta de semen o aislamiento viral a partir de una muestra de semen congelado de cada partida (colecta de un dador en una misma fecha) a ser exportada.
LÍNGUA AZUL: prova de Imunodifusão em Gel de Ágar (AGID) ou ELISA, no dia da primeira coleta do sêmen e novamente entre vinte e um (21) e sessenta (60) dias depois da última coleta, ou prova de PCR em sangue coletada com intervalos de vinte e oito (28) dias durante o período de coleta de sêmen, ou isolamento viral a partir de uma amostra de sêmen congelado de cada partida (coleta de um doador em uma mesma data) a ser exportada.

- 15.4. FIEBRE DEL VALLE DEL RIFT:** los dadores deberán ser sometidos a dos (2) pruebas de ELISA, la primera realizada dentro de los 30 (treinta) días previos a la colecta del semen a exportar y la segunda entre los veintiún (21) y sesenta (60) días después
FEBRE DO VALE DO RIFT: Os doadores deverão ser submetidos a duas (2) provas de ELISA, a primeira realizada dentro dos trinta (30) dias prévios à coleta do sêmen a exportar e a segunda entre os vinte e um (21) e sessenta (60) dias depois da última coleta do sêmen a exportar, ambas com resultado negativo.

O/ Ou

- 15.4.1. En el caso que los animales sean vacunados, deberán ser sometidos a dos (2) pruebas de ELISA que demuestren la estabilidad o reducción de títulos realizadas dentro de los treinta (30) días previos a la colecta del semen a exportar y la segunda entre los veintiún (21) y sesenta (60) días después de la última colecta del semen a exportar.**

Caso os animais sejam vacinados, deverão ser submetidos a duas (2) provas de ELISA que demonstrem a estabilidade ou redução de títulos, realizadas dentro dos trinta (30) dias prévios à coleta do sêmen a exportar e a segunda entre vinte e um (21) e sessenta (60) dias depois da última coleta do sêmen a exportar.

Y/ e

- 15.4.2. Dicha inmunización no deberá haber sido realizada con vacunas atenuadas durante el periodo de colecta del semen y al menos en los dos (2) meses previos al inicio de la misma. La certificación de la vacunación deberá constar en el Certificado Veterinario Internacional.**

Essa imunização não deverá ter sido realizada com vacinas atenuadas durante o período de coleta do sêmen e, pelo menos nos dois (2) meses prévios ao início da mesma. A certificação da vacinação deverá constar no Certificado Veterinário Internacional.

IX. DE LA COLECTA, PROCESAMIENTO Y ALMACENAMIENTO DEL SEMEN *DA COLETA, PROCESSAMENTO E ARMAZENAMENTO DO SÊMEN*

- 16. El semen deberá ser colectado, procesado y almacenado de acuerdo con las recomendaciones referentes en el capítulo correspondiente del Código Terrestre de la OMSA.**

O sêmen será coletado, processado e armazenado de acordo com as recomendações referentes no capítulo correspondente do Código Terrestre da OMSA

- 17. Los productos a base de huevos utilizados como diluyentes del semen deberán ser originarios de un país, zona o compartimento libre de Influenza Aviar de declaración obligatoria ante la OMSA y de enfermedad de Newcastle, de acuerdo a las recomendaciones de la OMSA, o ser huevos SPF (Specific Pathogen Free).**

Os produtos à base de ovos utilizados como diluentes de sêmen devem ser originários de um país, zona ou compartimento livre de Influenza Aviária de declaração obrigatória à OMSA e de doença de Newcastle, de acordo com as recomendações da OMSA, ou ser ovos SPF (Specific Pathogen Free).

"2022 AÑO DE LA REVOLUCIÓN CULTURAL PARA LA DESPATRIARCALIZACIÓN: POR UNA VIDA LIBRE DE VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES"



Certificado N°: _____

RI.BO.SE.BO.OUT.22

18. **En caso de utilizarse leche en el procesamiento del semen, ésta será originaria de un país o zona reconocida por la OIE como libre de Fiebre Aftosa con o sin vacunación.**
Se o leite for utilizado no processamento de sêmen, deve ser originário de um país ou zona reconhecido pela OIE como livre de febre aftosa com ou sem vacinação.
19. **El semen deberá ser acondicionado en forma adecuada, almacenado en contenedores criogénicos limpios y desinfectados o de primer uso y las pajuelas identificadas individualmente, incluyendo la fecha de colecta. Las mismas deberán estar bajo responsabilidad del veterinario autorizado del CCPS hasta el momento de su embarque.**
O sêmen deverá ser acondicionado de forma adequada, armazenado em botijões criogênicos limpos e desinfetados ou de primeiro uso e as palhetas identificadas individualmente, incluindo a data de coleta. As mesmas deverão estar sob responsabilidade do veterinário autorizado do CCPS até o momento de seu embarque.
20. **El semen destinado a exportación a un Estado Parte solo podrá ser almacenado con otro de condición sanitaria equivalente y el nitrógeno líquido utilizado en el contenedor criogénico deberá ser de primer uso.**
O sêmen destinado à exportação a um Estado Parte somente poderá ser armazenado com outro de condição sanitária equivalente e o nitrogênio líquido utilizado no botijão criogênico deverá ser de primeiro uso.
21. **El semen podrá ser exportado a partir de los treinta (30) días posteriores a su colecta. Durante ese período, ninguna evidencia clínica de enfermedades transmisibles deberá haber sido registrada en el CCPS ni en los dadores.**
O sêmen poderá ser exportado a partir dos trinta (30) dias posteriores a sua coleta. Durante esse período, nenhuma evidência clínica de doenças transmissíveis deverá ter sido registrada no CCPS e nem nos doadores.
- X. DEL PRECINTADO
DO LACRE**
22. **El contenedor criogénico conteniendo el semen a exportar se encontrará precintado en forma previa a su salida del CCPS bajo la supervisión del Veterinario Oficial o autorizado del mismo y el número de precinto estará en el Certificado Veterinario Internacional correspondiente.**
O botijão criogênico contendo sêmen a exportar deverá estar lacrado antes de sair do CCPS, sob a supervisão do veterinário oficial ou autorizado do mesmo e o número do lacre constará do Certificado Veterinário Internacional correspondente

Lugar y fecha
Lugar e data

Nombre y cargo del Veterinario Oficial
Nome e cargo do Veterinário Oficial

Sello de Servicio Oficial
Selo Oficial de Serviço

"2022 AÑO DE LA REVOLUCIÓN CULTURAL PARA LA DESPATRIARCALIZACIÓN: POR UNA VIDA LIBRE DE VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES"



Certificado N°: _____

RI.BO.SE.BO.OUT.22

DECLARACIÓN ADICIONAL / DECLARAÇÃO ADICIONAL

Art. 1º - Para la exportación de semen de rumiantes hasta Brasil, los siguientes requisitos zoonosanitarios deben ser certificados por el país de origen, en lo que respecta a la enfermedad de Schmallenberg:

Art. 1º - Para exportação de sêmen de ruminantes para o Brasil, os seguintes requisitos zoonosanitários deverão ser certificados pelo país de origem, no que se refere à doença de Schmallenberg :

I) el semen a exportar debe ser originario de un país que nunca haya registrado casos de enfermedad de Schmallenberg;

I) o sêmen a ser exportado deverá ser originário de país que nunca registrou casos da doença de Schmallenberg;
O/ou,

II) el semen a exportar deberá haber sido recolectado antes del 1 de junio de 2011;

II) o sêmen a ser exportado deverá ter sido coletado antes de 1o de junho de 2011;
O/ou,

III) no deben haberse registrado casos de enfermedad de Schmallenberg en un centro de inseminación artificial, en el período comprendido entre los treinta (30) días anteriores a la recolección del semen y los treinta (30) días posteriores a la última recolección del semen a exportar ; y, los donantes de semen a exportar deberán tener resultados negativos en dos pruebas serológicas recomendadas por la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE), realizándose la primera sobre una muestra tomada el día de la primera recolección de semen a exportar, o dentro de los treinta (30) días anteriores, y la segunda realizada sobre una muestra tomada entre veintiún (21) y sesenta (60) días después de la última recolección de semen a exportar.

III) não deverão ter sido registrados casos da doença de Schmallenberg em centro de inseminação artificial, no lapso de tempo transcorrido entre os trinta (30) dias prévios à coleta do sêmen e os trinta (30) dias posteriores à última coleta do sêmen a ser exportado; e, os doadores do sêmen a ser exportado deverão ter resultados negativos a dois testes sorológicos recomendados pela Organização Mundial de Sanidade Animal (OIE), sendo o primeiro efetuado sobre uma amostra tomada no dia da primeira coleta do sêmen a exportar, ou dentro dos trinta (30) dias anteriores, e o segundo efetuado sobre uma amostra tomada entre vinte e um (21) e sessenta (60) dias posteriores à última coleta do sêmen a exportar.

**"2022 AÑO DE LA REVOLUCIÓN CULTURAL PARA LA DESPATRIARCALIZACIÓN: POR UNA VIDA LIBRE DE
VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES"**

SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA E INOCUIDAD ALIMENTARIA

Av. José Natusch Esq. Felix Sattori Teléfonos: 591-3-4628105 - Fax: 591-3-4628683 Sitio web: www.senasag.gob.bo
Trinidad – Beni – Bolivia